

colegio de Bolonia, no es otra cosa que la manda de una pensión anual de veinte y quatro libras boloñesas, que deben darse á cada uno de ocho jóvenes de la ciudad y diócesis de Aviñon estudiantes en Bolonia (como se puede ver leyendo las mismas palabras del testamento que se halla en el apéndice de Sarti (a)); ¿ no será muy conforme á razon establecer que nuestros colegios deben su origen á los Arabes, y que esta institucion puede tambien contarse entre los beneficios que la cultura moderna debe á la literatura arábica? Pero ya es tiempo de terminar las difusas investigaciones de las noticias arábicas; y aun nos falta ver si los estudios de los Arabes tuvieron alguna influencia en el restablecimiento de las buenas letras en Europa.

IN-

(a) Pag. 118, 119.

INDICE

ALFABETICO

DE LAS COSAS MAS NOTABLES

que contiene este tomo.

A

- A Bailardo**: amante de la Escolástica. Pag. 303. *Mange in. 1079 + 1142.*
- Abbasidas**: los Califas de esta familia protejeron mucho las letras 216.
- Academia** de Carlo-Magno 188. De los Arabes 223, y 461. Estas pudieron servir de modelo á las modernas 462.
- Agricultura** de los Arabes 266. Código que tenían de ella 267.
- Aiton** Obispo: instruido en las Matemáticas 319. Maestro de Gerberto 324.
- Alcuino**: maestro de Carlo Magno 185. *siglo VIII. Diccionario de la Lengua Francesa.*
- Alembert** (D): su division de las ciencias *Pref. VI.* Su opinion acerca de la formacion de las mismas 185.
- Alexandria**: su biblioteca quemada 215. Provisión de escuelas muy concurridas 224.
- Alfonso X**: amante de la Astronomia 336. Quiénes fueron sus Maestros *idem.* Defendido de irreligioso *idem.* Sus Tablas Astronómicas 338. A quien deben atribuirse 339. *Tesoro* 340. Noticia de sus obras: *nota* pag. 344. Propagador del uso del papel 399. De los numeros 419.
- Almamon**: gran protector de las letras 218. Hizo me-

medir la tierra 222. Mandó formar un cuerpo de Astronomía 271.

Alvaro Cordobés: se lamenta del excesivo uso, que los Españoles hacían del Árabe 316.

Anquetil: traductor del Zend-Avesta 27.

Apologia: las persecuciones de la Iglesia, dieron causa á ellas, y al adelantamiento de la literatura eclesiástica 157.

Arabes: su literatura 213. Escuelas y academias 223. Bibliotecas 226. Colegios 464. Su cultura en la Gramática y otros estudios 228. Viajes literarios 253. Se aplicaron mas á las ciencias que á las buenas letras 258. Hablaron de varias enfermedades nuevas y nuevos remedios 279. Sin auxilio de los Griegos, ni de otros adquirieron la Jurisprudencia y la Teología 281. Varias sectas en que estaban divididas sus escuelas Teológicas 283. A su influencia se atribuyen falsamente varios perjuicios de la literatura 286. Comparados con los Griegos y Romanos *idem*. Qual fue su mérito en las buenas letras 288. A su ímprobo en cultivar las letras, no correspondieron los efectos 289. Su influencia en las ciencias europeas *idem* Cultivaron las ciencias quando toda Europa estaba en una suma ignorancia 290. En sus traducciones nos conservaron varios libros griegos y latinos 293. Mejoraron la doctrina de los Griegos 294. Falsamente acusados de introductores de la Escolástica 296. Alabados por varios críticos 311. Maestros de los Españoles y de otros 315. Literatos que pasaron á sus dominios 320. Otros, no pudiendo ir á sus escuelas procuraron transferir á las nuestras sus conocimientos 330. Su influencia en el estudio de la Medicina 331. Su literatura, origen de los progresos de la Europea 334. Sus luces sir-

vie-

vieron aun á aquellos que fuera de España se dedicaron á las ciencias 345. Varios Europeos discípulos suyos 354. Su influencia en la literatura moderna europea 357. En las ciencias legales y teológicas 359. Introdutores del papel 376. De los números que usamos 407. De la pólvora 425. De la brújula 440. Sus navegaciones, prueba del conocimiento de la brújula 445. Primeros escritores de Náutica 448. Escritores mas antiguos de la brújula 450. Su conocimiento del uso de la péndola para medir el tiempo 451. Observatorios astronómicos 458. Academias de buenas letras 461. Pudieron servir de modelo á las modernas 462. Tenían museos 463. A ellos se debe referir el origen de los Colegios de educación 464.

Aritmética de los Arabes 270.

Asia: cuna de la literatura 35. 43. Los Brachmanes eran depositarios de toda la sabiduría 70.

Astronomía de los Indios 23. De los Caldeos 25. De los Arabes 271. 452. Observaciones astronómicas de los Arabes 273. Conserva muchos nombres de los Arabes 274. Observatorios. 458.

Atracción: si fué conocida de los Arabes 460.

B

Bacon (Ruggero): amante de las ciencias 345. Quanto se sirvió de los Arabes para instruirse en ellas 348. Su conocimiento de la pólvora 349. De quién es mas verosímil que lo tomase 350.

Bailly: autor de un nuevo pueblo 5. Alaba las ciencias de los Indios 19. Las de los Caldeos

Tom. I. Ooo 25.

25. Su testimonio á favor de los Arabes 273.
315. 330. y 334.
Bayer (D. Francisco Perez): sus documentos de papel de España 388. Noticia de la péndola de los Arabes 458.
Bernard: su testimonio á favor de los Arabes 269. Atribuye á los Arabes la invencion del uso de la péndola para la medida del tiempo 452.
Bibliotecas de las Iglesias 161. De los Arabes 226.
Brachmanes: depositarios de toda la sabiduria de Asia 70.
Bruker: tiene por falsos los viages de los filósofos Griegos á la India 21. Injustamente aprecia poco los médicos Arabes 265. Y los matemáticos 268.
Brújula 434. Chinesca 435. Conocida por los Europeos 439. Por los Arabes 448. Varios usos que hicieron de ella *ibid.* Tiempo de su descubrimiento 447. No fueron los Italianos los inventores 434. La de los Chinos de que se componian 437. Estos no pudieron comunicarnos la noticia de nuestra brújula 438. Nos ha venido por medio de los Arabes 440.

C

- Caldeos**: astrónomos antiquísimos 25. Conocieron el curso de los cometas 26.
Carlo-Magno 73. Promueve las letras 185. Su Academia 188. Funda escuelas 191. Su protección á favor de las letras infructuosa 192. y 294. Causa del poco fruto 199.
Casiri: autor de la *Biblioteca Arabico-Hispana Escorialensis* pref. xvi. Su opinion acerca del merito de la poesia arábica 246. Del papel de los Arabes 366. y 392. De los adornos en sus escritos 406.

Chi-

- Chinos**: primero desconocidos en Europa y despues conocidos 10. y 15. Sus ciencias son antiquísimas 12. Tribunales de matemáticas y de historia *ibid.* Su astronomía y otras ciencias 13. En nada han contribuido al adelantamiento de la literatura 17. Su uso del papel es antiquísimo 368. Uso de la polvora 429. De la brújula 435.
Colegios: su origen 464. El de Bolonia el primero entre los Europeos 469.
Concilios 166.
Cronologia griega 92. Arabiga. 254.

D

- Decada Atica**: quiénes la formaban 88.
Demetrio Falereo Filósofo griego 94. Escribió sobre las leyes de los Atenenses 105. Es tenido comunmente por el primer corrompedor de la eloquencia 147.
Derecho Canónico: su principio 167.
Diccionarios: su antigüedad entre los Arabes 233. Varias especies de ellos 251.
Divanes 244.

E

- Eclesiástica** (literatura) 156. Historias eclesiásticas 160. Bibliotecas 161. Contribuyó á que se restableciesen los estudios profanos 170. Decadencia 175. Causas de ella 179. El siglo IV es su siglo de oro 163. De los tiempos baxos 182.
Egyptios: cultivadores de las letras 30. Introdutores de la cultura en la Grecia 37. Los Sacerdotes eran los depositarios de la sabiduria 70. En Egypto empezó el uso de la polvora 432.
Eloquencia griega 86. Varias especies de ella 89.
Ooo 2 Ro-

- Romana. 111. Árábica 234.
- Epocas** : en la literatura malamente se señalan dos una en la griega y otra en la romana 123.
- Escolástica** (la) : Falsamente atribuida á los Arabes 296. Quién la hizo reynar en las escuelas Christianas 307.
- Escolásticos** : Famosos sin el auxilio de los Arabes 303. Inutilidad de sus questiones 305. De dónde nacieron sus despropositos 306. Comparados á los Caballeros Andantes 304.
- Escuelas** : De los Griegos y de los Romanos 126. de los Christianos 161. Del tiempo de Carlo-Magno 191. De los Arabes 223.
- España** : cultiva las letras 174. Baxo el dominio de los Arabes 225. Tarda á abrazar la Escolástica 309. Unica Nacion de Europa que en los siglos IX y X cultivaba las letras 318. Es frequentada de los literatos Europeos 320. Su uso del papel 384. De los números 414. De la polvora 225. Academias y Colegios 461. y 464.
- Espanoles** : se dedicaron con extraordinario esmero á los estudios de los Arabes 316.
- Etiopes** : es desconocida su literatura 30.
- Etruscos** : estudiados por los modernos 34. Contribuyeron á la cultura de los Griegos 36.
- Europa** : ultima en hacerse culta 33.

F

- Falereo** : vease Demetrio.
- Fenicios** : su cultura 29. Se introduxo en Grecia 39.
- Filologia** griega 93. Romana 112.
- Filosofia** griega : cultivada despues de la poesia 95. Romana 116. Juicio de la Árábica 158.
- Franceses** : cultivadores de las letras baxo el Imperio de Carlo-Magno. 191.

Gen.

G

- Gentil** : su opinion acerca de la literatura Indiana 18. y 23.
- Geografia** griega 92. Arabica 254.
- Gerberto** 310. y 320. Si eran de los Espanoles ó de los Arabes las escuelas que frequentó en España 322. Si conoció los números arábigos 415.
- Gramática** : cultivada por los Romanos 113. Por los Arabes 228. Mayor es el número de los gramáticos Arabes que el de los Griegos 232.
- Gregorio** Magno : injustamente acusado de enemigo de las letras 173.
- Griegos** : deben á otras naciones la cultura 36. Origen de su literatura 40. Causas de sus progresos 47. Clima 47. Gobierno republicano 50. Asambleas públicas 57. Premios y honores 62. Jueces literarios 63. Aprecio que los poderosos hacian de los literatos 65. Teatro 67. Publicidad de estudios 70. Union de las ciencias con las buenas letras 73. Originalidad 74. No conocieron tantos estudios como tenemos nosotros 76. Universalidad de su literatura 80. Poesia y otros estudios 83. Su trato contribuyó á la cultura de los Romanos 107. Cotejados con estos 123. Diferencia entre su literatura y la de los Romanos 140. Juegos literarios 57, 143. Decadencia de sus estudios 147. En tiempos posteriores 210. Traducidos por los Arabes 293.
- Guerra** de Troya : origen de la literatura griega 40. Descripta por muchos poetas 42.

H

- Heregias** : su principio 158. Contribuyeron al adelan-

lantamiento de la literatura eclesiástica 159.
Hebreos: su literatura, y antigüedad de ella 28.
Historia: Chinesca 11. Griega 90. Romana 111.
 Eclesiastica 160. Arabiga 249. Los Arabes
 cultivaron todos sus ramos 250. Breve com-
 pendio de la literatura antigua 151. Del papel
 de lino 398.
Holwel: traductor del Shastah 18.
Homero: precedido de muchos escritores 42. Su
 patria 43. Comparado con Virgilio 131.

I

Iglesias: escuelas y bibliotecas de ellas 161.
Indios: cultivadores de las ciencias 17. Conocidos
 por los Griegos 21. Antigüedad de su Astro-
 nomía 23. El Shastah y sus libros sagrados.
ibid. Su literatura no tuvo influencia en la
 griega 25. Inventores de los números 413.
Ingléses: cultivadores de las letras 176.
Isocrates: sus discipulos corrompieron la eloqüen-
 cia 77. y 147.

J

Jurisprudencia griega 103 Romana. 118. Arábi-
 ga 281.

L

Lengua indiana, antiquísima 18.
Libertad civil: si es necesaria para los progresos
 de la literatura 53.
Literatura: varias opiniones acerca de su cuna 3.
 Breve compendio de la antigua 151. Abando-
 nada en todo el mundo 211. La arábica muy
 estimada 316.

Li-

Literatos: pasaron muchos á los dominios arábi-
 gos 320.

M

Mahoma: prohibió á sus sequaces que se aplicasen
 á las letras 214.
Matematicos Griegos 97. Romanos 115. Arabes
 268.
Mayans (Don Gregorio): sus monumentos de pa-
 pel comun 385. 388. 393. 396.
Mayans (Don Antonio): su monumento del uso de
 la polvora en España.
Medicina: cultivada por los Egypcios 32. Por los
 Griegos 100. Sectas que hubo en Grecia 102.
 Por los Romanos 117. Por los Arabes 274.
 Juicio del verdadero merito de estos 276. La
 enriquecieron mucho 280. De ellos la apren-
 dieron los Griegos 332, y los Hebreos 333.
Montucla: sus observaciones de los Egypcios 31.
 Alaba á los Arabes 270. 271. 313. Su reflexi-
 on sobre la optica de Bacon 348.

N

Números 407. Falsamente se hacen derivar de los
 Griegos, *ibid.* Vienen de los Indios por me-
 dio de los Arabes 413. España fue la prime-
 ra nacion de Europa que tuvo noticia de ellos
 415. Su antigüedad en Europa 416.

Novelas: vease Romances.

O

Observatorios astronómicos 438.
Optica: la cultivaron mucho los Arabes 271.

P

P

Papel: su escasez ocasiona decadencia en las letras 209. Su antigüedad en Europa 363. Entre los Arabes 366. Diversidad de su materia 370. De lino 369. Su antigüedad 374. Su fábrica en Xátiva 393. Su historia 398.

Persas: cultivadores de las letras 27. Antigüedad del Zend-Avesta *ibid.*

Pleyade griega 124. **Pleyade arábica** 241.

Poesía griega 83. Romana 108. Sagrada 169. Arábica 240.

Polvora: conocida de Bacon 349. Usada por los Chinos 429. Su uso en Europa 423.

R

Renaudot: habla de las traducciones de los Arabes 292, y de sus observaciones astronómicas 273.

Romances: comunmente se atribuye su origen á los Arabes.

Romanos: tardaron á cultivar las letras 107. Su poesía y otros estudios 108. Se aplicaron poco á las ciencias 113. Algunos que florecieron en ellas 214. Su literatura toda griega 125. Su cotejo con los Griegos en la poesía 128. En la Eloqüencia 132. En la Historia 134. En la Geografía y Cronología 136. En los estudios filológicos, *ibid.* Pueden resistir el cotejo en las buenas letras, pero no en las ciencias 137. En la Jurisprudencia son superiores á los Griegos 138. Juegos literarios 145. Decadencia de sus Estudios 148.

S

Sarmiento: falsamente cree que el *Tesoro* de Alfonso X es traduccion del de Bruneto Latino 340. Su testimonio sobre el uso del papel en España 391.

Sevilla: su torre 460.

Siglo IV: siglo de oro de la Iglesia 163. IX época ignominiosa para la literatura de todas las naciones excepto la española 318. X: Solo en España se cultivaban las letras, *ibid.*

T

Tablas Alfonsinas 338.

Teatro: Griego 67. 84. Romano 108. Poco conocido de los Arabes 245. Quanto puede influir en la cultura de una nacion 67. El de Atenas fue el mas floreciente 69.

Teodosio: su siglo es el siglo de oro de la literatura eclesiástica. 163.

Teologia de los Egypcios 32. De los Arabes 281.

Tesoro: Vease Alfonso X.

Tiempos baxos ó medios: su barbarie é ignorancia 182.

Tiraboschi: defiende á San Gregorio 174. Habla de Campano de Novara 329. De la escuela de Salerno 331. De la introduccion del papel 375. De la brúxula 434.

V

Valencia: vease Xátiva.

Verulamio: su division de las ciencias, *pref. v.*

Virgilio: comparado con Homero y otros Griegos 131.

Vives: Su censura de Averroes 260.

W

Wibaldo: sus cartas sobre las cuestiones escolásticas 305.

Winckelman: su opinion acerca de la decadencia de las artes en Grecia 78.

X

Xátiva: su famosa fabrica de papel de lino 393.
sus linos excelentes 394.

Z

Zend-Avesta: traducido por Anquetil 27.

Zoroastro: su doctrina y su culto 181.
su religión 182.
su filosofía 183.
su moral 184.
su política 185.
su economía 186.
su astronomía 187.
su medicina 188.
su agricultura 189.
su industria 190.
su comercio 191.
su legislación 192.
su historia 193.
su geografía 194.
su cronología 195.
su genealogía 196.
su genealogía 197.
su genealogía 198.
su genealogía 199.
su genealogía 200.

V

Vulturno: su división en las ciudades 197.

Virgilio: comparado con Homero y otros Griegos 197.

Vitor: su censura de Averroes 200.

Tom. I.
ppp

